

Abril 2006

Escuela de Jefferson

806 E. LeFevre  
Sterling, IL 61081  
(815) 625-6402  
E-mail: rrick@sterlingschools.org

## Carta Informativa de los Jets

### Notas del Director



#### Queridos Padres,

Pueden creer la hora final? Hablando del clima no esperado en el Oeste Medio. Quien creería que la Universidad de George Mason estaría en la hora final? Que paso en la U Conn, Villanova, Michigan State, o Illinois?

Este es el tiempo bien ocupado del año. Terminamos las pruebas del estado. Estamos preparándonos para la PRE-registración de Kindergarten. La evaluación de la Edad PRE-escolar será en Mayo, por favor de comunicarse a la

escuela al 625-6402 para hacer una cita. Nosotros estamos discutiendo las actividades del fin de año, la escuela de verano, y planes para el próximo año. El ultimo día de escuela estará ahí antes de que ustedes lo noten. Gracias por su apoyo durante este año.

#### Para su información:

**4 de abril de 2006  
CAC Casa Abierta o  
"Open House"**

Biblioteca de SHS 7:00 PM..

**5 & 6 de abril de 2006  
Visitas a la Biblioteca  
K-2**

Biblioteca Publica de Sterling

**10-17 de abril de 2006  
(inclusivo)  
Spring Break o Receso  
de Primavera**

**26 de abril de 2005  
Salida Temprano ½ día  
SIP**

#### Próximas Fechas

Receso de Primavera  
O  
Spring Break

10–17 de abril



Salida Temprano

26 de abril  
11:30 AM.





## Mensaje de Maggie

19-25 de marzo fue la Semana Nacional de Prevención de Envenenamiento. Cada año aproximadamente 2.4 millones de personas, mas de la mitad por debajo de la edad de 6 años de edad, toman sustancias que envenenan o tiene contacto con esas sustancias. La Academia Americana de Pediatras tiene algunas ideas de importancia:

### **Para Proteger su casa de venenos:**

Muchos de los envenenamientos ocurren con los padres o cuidado de niños ( as) en la casa o no prestando atención. Los envenenamientos de mas peligros son las medicinas, los productos de limpieza, anticoagulante, fluido para limpiar los parabrisas, pesticidas, limpiador de muebles, gasolina, keroseno y aceite de lámparas.

- Guarde las medicinas , limpiadores, pinturas/barniz, y pesticidas en su paquete original en un lugar cerrado en el gabinete en un recipiente, o fuera del alcance de los niños ( as).
- Instale una cerradura de seguridad - que cierre cuando usted cierre la puerta –en los gabinetes de la cocina que los niños tiene acceso que tengan productos peligrosos.
- Compre y mantenga todas las medicinas en un recipiente seguro. Descarte las medicinas que no use.
- Nunca se refiera a las medicinas como “dulces” o por otro nombre.
- Cheque las etiquetas cada vez que le de medicinas a sus hijos para verificar la dosis apropiada.
- Nunca ponga productos de venenos en recipientes de alimentos o de bebidas.
- Mantenga el carbón, madera o estufas de keroseno trabajando bien.
- Mantenga los detectores de monóxido de carbono y de humo funcionando bien.

### **Tratamiento**

Si su hijo (a) no esta consiente, no respira, o con convulsiones debido a la ingestión de el envenenamiento o por contacto ,llame inmediatamente al 911 o a su numero local de emergencias. Si su

Hijo (a) ha tenido contacto o tiene síntomas , llame al centro de control de envenenamientos al 1-800-222-1222.

Diferentes tipos y métodos de envenenamientos requieren diferentes y tratos inmediatos de:

- Envenenamientos por tomarse algún veneno- Remover el articulo del niño (a) y de escupir l sustancia que se haya tomado. No haga que su hijo (a) vomite. No use el syrup de ipecac.
- Envenenamiento por la piel--Remover la ropa de su hijo (a) y lavar la piel con agua a temperatura de ambiente por lo menos 15 minutos.
- Envenenamiento de la Vista -- Lavar la vista de su hijo (a) aguantando el ojo de su hijo (a) abierto y echándole mucha agua a temperatura de ambiente adentro del ojo.
- Olores de venenos - Tome el niño (a) afuera o algún lugar fresco inmediatamente. Si el niño (a) ha dejado de respirar, comience Resucitación Cardio-pulmonar o CPR y no pare hasta que su hijo

# Léalo todo!

## Aprendiendo con los periódico



Los periódicos están saturados de cosas , las cuales les dan las oportunidades de leer y de la practica con la escritura. Aquí hay algunas actividades que usted y su hijo (a) disfruten del periódico diariamente.

### Reconocimiento de letras

Hacer un póster o cartel con el alfabeto. Cortar todas las letras en una variedad de estilos del periódico. Pegúelas en orden en papel de construcción , y póngalas en un papel de construcción de color , y cuelgue el póster en su nevera o el algún lugar que su hijo(a) lo puede ver fácilmente.

### Practique la Lectura

Lean juntos artículos y simples y cortos. Escoja temas que su hijo (a) encuentre interesantes , como el nacimiento del panda en el zoológico, una historia especial en la biblioteca, o la apertura de un parque nuevo.

### Conversación de exploración

Introduzca el concepto del dialogo a su hijo (a) con la lectura de las cómicas. Las palabras de los personajes están escritas en las burbujas sobre sus cabezas. Enséñele los artículos a sus hijos (as), como en la historia de los libros los signos de interrogación alrededor de las palabras de las personas .

### Consiga Información

Consiga las cosas importantes , fotos y mapas del tiempo . Enséñelos de que estas cosas importantes nos dan información. Por ejemplo, de que trata el artículo, que esta pasando en la lamina, o que frío estará

Felicidades a :

Amy Suarez  
Ganadora del  
Certificado de  
Regalo de l Día  
del Mercado por  
\$10

Rifa de Abril

Spray de la canastas Bushel y para el auto

Nombre del Niño (a) \_\_\_\_\_

Nombre de padre ( madre) \_\_\_\_\_

Numero de teléfono \_\_\_\_\_

# ABRIL 2006

Dom	Lun	Mar	Mie	Jue	Vie	Sab
						1
2	3	4 • CAC Apertura 7 PM.	5 • Día del Mercado 4:30-5:30 PM. • 1 & 2 grado a la Biblioteca	6 • Kindergarten a la Biblioteca	7	8
9	10 • Receso de Primavera	11	12	13	14	15
16	17	18 • Regreso a la escuela	19	20	21	22
23 • Buscar las Velas En la Escuela de Lincoln 1-3 PM.	24 • Reunión de PTO en Jefferson 7 PM	25	26 • Salida temprano 11:30 AM	27	28	29
30						



Desde el Escritorio de :

Jan Burgess

Consejera Asistencia Al estudiante

Penas. Coraje. Rechazo. Aliento. En este libro, “Taking Charge of ADHD,” Dr. Russell Barkley escribe que todo esto son reacciones normales para los padres que encuentran que su hijo(a) tiene ADHD. Yo creo que esto puede ser dicho a los padres que encuentran que su hijo(a) “no es perfecto “ de cualquier manera, si es a traves de una condicion medica un cambio de aprendizaje o por cualquier otra”diferencia”. Tambien es cierto de que los padres estan en el *proceso* de hacerle una evaluacion a su hijo(a). Entrando en lo desconocido requiere tomar riezgo, -no saber lo que es unico en un nino(a) , pero esperando en saberlo, requiere de mucha valentia en los padres. Tambien nos da la oportunidad de demostrar *cuanto queremos* a nuestros hijos, ensenandoles que estamos decididos de tomar el riezgo en poner nuestro rechazo a un lado y aceptar sus necesidades. Ultimo, saber cual es en un Niño la forma unica de saber y entender y aprender formas de ayudar y entender en el apoyo de los niños en su mayor forma posible.

Yo he visto ayudado y he apoyado muchas familias en esta viaje durante mis anos de educacion. Y en este ano escolar, yo lo he encontrado como padre. Encontrar en tu familia de que alguien tiene necesidad especial no te hace un “Nuevo” problema que nunca ha estado ahi anteriormente—nos ayuda a entender mejor algo que estaba en nuestro ambiente. Diferentes miembros de nuestra familia reaccionan diferentes a este diagnostico– entre nosotros, nosotros cubrimos todas las emociones enlistadas arriba. Dr. Barkley tambien escribe que los “padres’ reacciones emocionales son importantes en el ajuste del desorden del nino(a) (y de que) ellas influncian en la calidad del tiempo que dedicaran ayudando y luchando por su hijo(a)” Muchos de los padres de Jefferson han estado en este viaje, o estan ahora pasando por esto. Por favor de estar pendientes por mas informacion para el ano escolar 2006-2007 ya que otros padres estaran compartiendo sus experiencias personales.

## **Programa del Comité de Aviso de los Ciudadanos Casa Abierta u “Open House”**

### **El Martes, 4 de abril Para Revisar Las Necesidades de la Educacion del Distrito Escolar de Sterling**

El Comité de Aviso de los Ciudadanos del Distrito Escolar de Sterling o (“CAC”) ha programado una Casa Abierta para el Martes, 4 de abril, de 7:00 PM a 8:30 PM en la Biblioteca de la Escuela Superior de Sterling para permitir al público revisar y proveer ideas al programa educacional y a las finanzas que lo apoyan. Los residentes están invitados a asistir. Los miembros de CAC, los miembros del Consejo y la administración estará ahí para proveer información, contestar preguntas oír sus comentarios.

El estudio del programa educacional existente y la posición financiera del Distrito es la primera fase del trabajo de CAC, la cual ha embarcado en un proceso de estudio de 8 meses que eventualmente proveerá recomendaciones al Consejo de las Escuelas.

El Consejo de Educación cree que es critico que ninguna decisión que son hechas en como lograr las necesidades educacionales del futuro de nuestro Distrito Escolar que

tengan el apoyo de nuestra comunidad. Las ideas de la comunidad serán usadas a través del proceso de estudio provisto con las ideas necesarias para la CAC para hacer las recomendaciones que reflejan la opinión del público. Los planes de CAC para los tres open houses , a través del estudio y las cartas informativas para informar la comunidad. Es el trabajo de CAC de tomar un buen vistazo cauteloso, de comprensión mirando a los programas educacionales y los ingresos y gastos necesitados para soportarlos.

El Distrito Escolar tiene un presupuesto de balance para el actual año escolar Reducciones en los gastos totales sobrepasan los \$4,724,000 se han hecho en los gastos de las escuelas para ajustar el presupuesto sobre los pasados tres años para permitir que el presupuesto escolar este balanceado. Estas reducciones han incluido , maestros, administradores, facultad de apoyo, actividades atléticas, varios programas educacionales, libros de las bibliotecas, , libros y programas



## Noticias de PTO



Las pruebas de las Fotos de Primavera y las Ordenes tienen que entregarlas a la escuela para el 6 de abril!

Siguen para la venta los lápices a \$.25 y libretas a \$.75.



## FECHA DE ENTREGA DE LAS RECAUDACIONES DE FONDOS



Recoger las velas  
Domingo, 23 de abril  
1–3 PM.  
Gimnasio Escuela de  
**Lincoln**

*Por favor de marcar en sus calendarios de buscar sus velas a tiempo!*

Necesitamos ayuda en la entrega de las velas de 11 AM.–1 PM. Si usted puede ayudar a ser voluntario, por favor de llamar a Amy Suárez al 626-0257.



**Reunión de PTO**  
**Lunes, 24 de abril**  
**En**  
**Jefferson**  
**7:00 p.m.**

Disponible cuidado de niños y de traducción en cada reunión



**Día del Mercado**  
**Miércoles, 5 de abril**

**4:30—5:30 PM..**

## Nuevos Oficiales Electos de PTO

**Amy Suárez**  
**Jefferson Co-Presidenta**

**Jill Lehman**  
**Jefferson Co-Vice Presidenta**

**Kam Eilers**  
**Lincoln Co-Presidenta**

**Melinda Buyers**  
**Lincoln Co-Vice Presidenta**

**Amy Garriott-Secretaria**

**Tracy Gamm- Co-Tesorera**



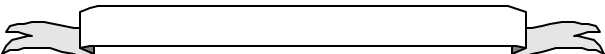
**Escuelas de Jefferson y  
Lincoln  
Vendieron**

2410 Pizzas para una ganancia de  
\$4,820

y

1547 ganancias de las ventas de las  
velas \$5,506

**Gracias a todos los que**



**Felicidades  
Mas que vendió  
Velas de cada  
grado**

**Kindergarten**  
*Sydnie Garriott*

**1er Grado**  
*Andrew Rodriguez*

**2do Grado**  
*Zachary Dewey*

**Edad Pre-K**  
*Zoe Ryan*

**Cada ganador  
recibirá \$25**



**Felicidades  
Los mas que vendieron  
Velas de cada clase**

**Kindergarten**

Alexander	Sydnie Garriott
Brown	Shyanne Tarbill
Harris	Nicki Schuldt
PBJ	Paul Jensen
Seggebruch	Nathan Townsend
Weidman	Marquez Brown

**1er Grado**

Bollinger	Andrew Rodriguez
Dern	Alexis Woods
Lobdell	Paul Marruffo
Palmer	Tyson Hall
Snider	Fatima Gallardo and Kaylee Martin (tied)

**2do Grado**

Garza	Kalob Burger
Hartman	Zachery Dewey
Nehrkorn	Jon Buyers
Potthoff	Chelsea Higgins
Stern	Jaxen Wright

**Edad PRE-K**

Garza	AM	Zoe Ryan
	PM	Kerrington Bruder
Custer	AM	Emily Meltzer
	PM	Kaitlynn Wilson
Dykstra	AM	Cora Pyse
	PM	Kale Corl

**Cada ganador será invitado  
para una fiesta de helados  
con Sr. Rick!**

